

United Nations

Nations Unies

U. N. DOCUMENT

GENERAL
ASSEMBLY

ASSEMBLEE
GENERALE

A/C.3/306
25 October 1948
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Dual distribution

Третья сессия

ТРЕТИЙ КОМИТЕТ

ПРОЕКТ МЕЖДУНАРОДНОЙ ДЕКЛАРАЦИИ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА

Поправка к статье о мероприятиях по проведению Декларации

в жизнь (E/800)

Статья

(Комиссия по правам человека рассмотрела

нижеследующую статью, ввиду того, что вопрос о мероприятиях по проведению Декларации в жизнь не был рассмотрен на ее третьей сессии).

"Каждый человек имеет право, в индивидуальном порядке или совместно с другими, обращаться с петицией к правительственным властям той страны, гражданином которой он является или в которой он проживает, или к Организации Объединенных Наций, или сно- ситься с ними".

Поправки:

Франция (A/C.3/244/Rev.1/Corr.1)

"Каждый человек имеет право, в индивидуальном порядке или совместно с другими, обращаться с петицией к правительственным властям той страны, гражданином которой он является или в которой он проживает, или сно- ситься с ними. Он также имеет право об- ращаться с петицией к соответствующим органам Организации Объеди- ненных Наций по вопросам, касающимся прав человека".

Куба (A/C.3/261)

Исправить следующим образом:

"Каждый человек имеет право, в индивидуальном порядке или совместно с другими, подавать петиции или обращаться к компетентным властям по общим или частным вопросам, а также право на скорое рассмотрение своего дела".
